

ORTOGRAFÍA

SÁTIRA CÓMICO-LÍRICA
EN UN ACTO Y CUATRO CUADROS,
EN PROSA Y VERSO

ORIGINAL DE
CARLOS ARNICHES
Y
GONZALO CANTÓ

MÚSICA DEL
MAESTRO CHAPÍ

ÍNDICE

Al señor don Joaquín Fontes Contreras 125

ACTO ÚNICO

<i>Cuadro primero</i>	127
<i>Escena primera</i>	127
<i>Escena II</i>	128
<i>Escena III</i>	130
<i>Escena IV</i>	132
<i>Cuadro segundo</i>	134
<i>Escena primera</i>	134
<i>Escena II</i>	137
<i>Escena III</i>	140
<i>Escena IV</i>	142
<i>Escena V</i>	142
<i>Escena VI</i>	146
<i>Escena VII</i>	147
<i>Cuadro tercero</i>	148
<i>Escena primera</i>	148
<i>Escena II</i>	152
<i>Escena III</i>	153
<i>Escena IV</i>	153
<i>Escena V</i>	155
<i>Escena VI</i>	157
<i>Escena VII</i>	158
<i>Escena VIII</i>	161
<i>Cuadro cuarto</i>	163
<i>Escena última</i>	163
<i>Más contables para los puntos suspensivos</i>	164
<i>Notas</i>	167

AL SEÑOR DON JOAQUÍN FONTES CONTRERAS

Ansiábamos fervientemente los favores del éxito, para satisfacer una deuda de afecto, que hoy intentamos pagar.

Si no es moneda de buena ley esta obra humilde, valga la intención inmejorable con que estampamos su nombre en esta página; y afirme usted seguramente, que si no saldamos por completo tan lisonjera cuenta de amistad, culpa es de nuestra mala fortuna, que no de nuestro afán decidido. Y conste, si no se da usted por cobrado, que el saldo que quede a su favor es una de las más obligadas deudas del corazón de sus invariables amigos.

LOS AUTORES

Personajes

SEÑOR CANONE

- EL GUIÓN

. EL PUNTO FINAL

EL HABLA CASTELLANA

UNA VERDULERA

: LOS DOS PUNTOS

() EL PARÉNTESIS (GUARDIAS DE O. P.)

¿ INTERROGACIÓN

? OTRA INTERROGACIÓN

EL «MENÚ»

EL «SPORT»

LA «CREMME»

UN GUARDIA DE P. U.

LA ZEDA

UN PUNTO SUSPENSIVO

LA ORTOGRAFÍA

LA KA

LA JOTA

LA ESE

LA ERRE

LA HACHE

LA EQUIS

LA I

LA EME

LA O Y LA PE (GUARDIAS DE O. P.)

¡! ADMIRACIÓN

Actores

Señor Tamarit

Señor Lacasa

Señor Carreras

Señora Bru

Señora Baeza

Señor Larra

Señor Mesejo (D. E.)

Señor Olona

Señor Zaldívar

Señor Riquelme

Señor Carreras

Señor Larra

Señor Riquelme

Señor Mesejo (D. E.)

Señor Galán

Señora Folgado

Señora Folgado

Señora Bru

Señorita García

Señor Mesejo (D. E.)

Señor Carreras

Señor Larra

Señor Riquelme

Señor Navarro

Señor Zaldívar

Señor Centeno

Coro de acentos agudos y esdrújulos. Letreros. Coro de puntos suspensivos. Chulas y chulos, que no hablan.

ACTO ÚNICO

CUADRO PRIMERO

Sala de una fonda.

ESCENA PRIMERA

El Guión. Sale por el foro con un periódico en la mano hablando a alguien que se supone está fuera.

GUIÓN Bueno, esperaré. Con mi último perro chico voy a hacer negocio, no hay duda. Me encontraba anoche sin haber comido en todo el día y con cinco céntimos en el bolsillo; en vista de que con esa suma es imposible cenar, compré *La Correspondencia* para enterarme de lo que se había comido en el último banquete político, porque yo necesitaba saber, aun cuando fuera por referencias, que todavía hay quien come, cuando, ¡oh fortuna!, leí este anuncio con verdadero regocijo: «El señor Canone Valente Bombarda Silva, que habita en el Hotel de Lisboa, cuarto número tres, desea un profesor de gramática que le perfeccione en el idioma español y le ponga al corriente en ortografía. Buena remuneración». Un profesor, me dije, pues ése soy yo; es decir, no soy yo, pero como si lo fuera; porque yo necesito comer... ¿Pero le habrán avisado? ¡Cuánto tarda!

ESCENA II

Dicho y el señor Canone. Sale lateral izquierda.

CANONE ¡Cabaleiro!

GUIÓN ¿Es usted el señor...?

CANONE Canone Valente...

GUIÓN Sí, ya lo he leído. [*Sin hacerle caso.*]

CANONE El ilustre señor Canone Valente Bomba...

GUIÓN Bomba, ya he visto... [*Atajándole.*]

CANONE El ilustre señor Canone Valente Bomba da Silva, Furore da Bestia Terrore dos Seos...

GUIÓN [*Coge una tarjeta muy grande que el portugués le da.*]
Le haremos dúo.

LOS DOS [*Leyendo.*] Membro da Real sociedade portuguesa das Fintas de Abransa, general secretario da todas sociedades da terra creadas e pandentes de creasao, sabio eminente da gran nasao portuguesa, individuo das cuatro patas de cabalo, erudito, insigne fermoso gentilo, ilustre e sacamuclas da real casa do reyes da boca e regadore generale das ruas do Porto.

GUIÓN ¡Canario! [*Respirando.*] Diga usted, ¿le hacen las tarjetas al minuto?

CANONE No señor, al mes.

GUIÓN Lo creo; ¿y es usted solo todas esas cosas?

CANONE Tuas.

GUIÓN Sea enhorabuena. Pues yo venía porque he leído en *La Correspondencia* que usted necesitaba perfeccionarse en el español y ponerse al corriente de nuestra ortografía.

CANONE Serto. Sobre todo deseo conocer a ortografía dos españoles.

GUIÓN Pues yo me brindo a enseñar a usted.

CANONE Usted enseña...

GUIÓN Sí, señor; hasta ahora he enseñado gramática, aritmética y dentro de poco enseñaré las carnes, porque voy quedándome sin ropa. Así es, que yo celebraré que usted utilizara a este infeliz profesor a domicilio.

- CANONE ¿Y cuánto quiere usted ganar?
- GUIÓN Soy poco exigente; lo que usted quiera darme.
- CANONE Ous daré quinientos reis al día.
- GUIÓN ¿Quinientos reis?, ¿y cuánto es eso? ¡Qué fortuna!
- CANONE En Portugal vale medio céntimo cada rei.
- GUIÓN ¡Qué baratura! Veo que un rei no es tanto como yo me figuraba.
- CANONE El portugués todo lo engrandece. ¿A que no sabe usted cómo le llaman allí a una reunión de mil borricos?
- GUIÓN Una burrada.
- CANONE ¡Oh! non, cuatro mil peus de borricos.
- GUIÓN Bueno, una burrada; lo que yo decía. Entonces para que le sirvan allí a uno un chocolate con tostada, tendrá que decir: «Traígame usted la colonial con media sublevación republicana de abajo».
- CANONE Serto.
- GUIÓN Bueno; si usted lo desea, le expondré mi plan de enseñanza.
- CANONE Comencemos por a ortografía; yo tengo un extenso tratado que... [*Le enseña un libro.*]
- GUIÓN (Aquí de mi ingenio.) ¿Un tratado? No nos hace falta ninguna.
- CANONE ¿Cómo?
- GUIÓN Pues bien sencillo. Yo voy a proponer a usted un nuevo sistema de enseñanza, de resultados brillantes, siendo al mismo tiempo recreativo y pintoresco, por el cual a la vez que nuestra ortografía, conocerá usted muchas de nuestras costumbres.
- CANONE ¡Oh! ¡Bravo, excelso, señor! De maneira que aquí la ortografía...
- GUIÓN Va usted a verla en tipos, humanizada; ortografía que rueda por calles y plazas. La ortografía somos todos; yo soy el guión, primer signo.
- CANONE ¡Sublime, cabaleiro guión...!, e empezaremos.
- GUIÓN Cuando usted quiera. Conque, ¿hecho el trato?
- CANONE ¡Oh, sí! E empecemos pronto.

ESCENA III

Dichos y el Punto final.

PUNTO *[Sale por el foro.]* Caballeros..., yo venía... porque he leído... *[Enseñando un periódico.]*

GUIÓN Pues llegó usted tarde.

PUNTO ¿Tarde? ¡Como siempre!

CANONE ¿Quién es?

GUIÓN Fíjese usted: un signo importante.

PUNTO ¡El punto final!

CANONE ¡Oh, pase!

PUNTO Yo soy el fin de todo y lo más infeliz del mundo.

Dios, después de hacer todas las felicidades humanas, hizo punto, y nací yo. Vivo donde todo acaba: el bien y el mal; y estoy donde todo ha concluido. Verá usted varios ejemplos: se aman dos novios, se casan y gozan dichosos la luna de miel; todo son comas en sus placeres. Besos, coma; abrazos, coma; caricias, coma...

GUIÓN Etcétera...

PUNTO Coma, bueno. Pues verá usted: viene un primo de la señora y la visita por casualidad siempre que el marido está en la oficina; se entera el marido de la casualidad y le da una paliza a la señora y le rompe al primo dos costillas y punto final en...

GUIÓN En las costillas.

PUNTO No, señor; punto final en la paz de aquel matrimonio. Ya ve usted, me colocan entre el primo y los coscorriones. Otro caso: hay una señora estéril, que no ha tenido hijos en ocho años de matrimonio; pues bien, se va el marido solo a la Habana, y con el cambio de aires del marido..., ¡zas!, da a luz la señora y le telegrafía el chico, es decir, el suceso. El marido, admiración: los amigos, interrogaciones; el marido se escama y no vuelve. Punto. Ya ve usted, tengo yo que quedarme con la señora y el chico, sin haber cambiado de aires ni nada. Hablan dos señoras: «Fulani-

ta es una cualquier cosa —dice una— y su marido...». «Hagamos punto», dice la otra. Y el punto aquí, señores, tiene la intención de un toro. Pues éstos son mis infortunios; ya me conocen ustedes. Punto final, calle del todo acabó, número cero, piso último..., allí o al final de cualquier discurso académico, donde duermo, o al término de la lista de un restaurant, donde voy... a oler, estoy a sus órdenes.

CANONE Muchas gracias.

PUNTO Conque queden ustedes con Dios.

GUIÓN ¿Pero se va usted?

PUNTO Sí, señor, al viaducto, punto final de todas las desgracias.

CANONE ¿Tan desesperado está usted?

PUNTO No, señor; tan cesante.

CANONE ¿Está usted cesante?

PUNTO Sí, señor; y he perdido la esperanza de colocarme: figúrese usted que me ha dicho un político que me colocará al final de las desgracias, los chanchullos y los infundios de este país, y... ¿cuándo acabará eso? ¡Nunca! Tratándose de timos, no hay punto posible en esta nación.

CANONE ¡Oh, nasón desgrasiada!

GUIÓN ¿Qué le parece a usted este signo?

CANONE Inútil.

PUNTO No lo crea usted; y la prueba es que, deseando complacer a usted en su deseo de aprender la ortografía, he venido, y ya que llegué tarde, no me iré sin enseñarle un delicioso apunte que traigo hecho de los acentos. Verá usted. Pasad. *[Desde el foro.]*

CANONE ¡Oh, adelante!

ESCENA IV

Coro de acentos agudos y esdrújulos.

MÚSICA

TODOS Todos los acentos
venimos aquí.
ESDRÚJULOS Somos los del medio.
AGUDOS Somos los del fin.
ESDRÚJULOS Agudos son éstos.
AGUDOS Esdrújulos son.
TODOS Si quieren usarnos
presten atención.
ESDRÚJULOS El mismo Sócrates
es un esdrújulo,
lo ha sido Scévola,
Rómulo y cien.
Lo fue Pitágoras
y hasta don Práxedes,
y el mismo Cánovas
lo son también.
AGUDOS Todo el que al Congreso fue,
y empezó diciendo sí,
sin saber el abecé,
cuando a ministro llegó
sin más razón ni por qué,
le propina un puntapié
al que la mano le dio.
ESDRÚJULOS Las niñas cúrsiles
semirrománticas,
que están en vísperas
de merecer,
se creen cándidas
vírgenes célicas,
y son más córridas
que Lucifer.
AGUDOS Una joven *tres jolí*

en la calle de Alcalá,
sin notar lo su mamá
se escapó con un bebé.
La mamá se desmayó
pero en cuanto volvió en sí,
exclamó: ¡pobre de mí!

Quien más mira menos ve.

TODOS Todos los acentos, etc.

ESDRÚJULOS Agudos son éstos.

AGUDOS Esdrújulos son.

TODOS Ya saben ustedes

la acentuación.

HABLADO

PUNTO ¿Qué le parece?

CANONE ¡Oh, me acentuaría!

GUIÓN Ahora, nosotros, a la calle. Vamos a ver la ortografía.

CANONE Vamos.

Mutación

CUADRO SEGUNDO

Decoración de calle o plaza; a la derecha, puerta de una taberna.

ESCENA PRIMERA

Salen de la taberna dos jugadores que se colocan en mitad de la escena, sacando dos taburetes y un tablero que les sirve de mesa, sostenido por un pie de tijera; dicho tablero estará forrado de paño verde, y en su caída tendrá un letrero que diga: «Casa de Juego». Los dos puntos comienzan a jugar temerosos y asustadizos. Dos guardias de orden público salen a poco. Cuando los jugadores observan a los polizontes, que les miran atentamente, vuelven el tablero, sobre el que habrá clavados dos libros abiertos, y fingen leer; el tapete, vuelto al revés, será encarnado, y se verá un letrero que diga: «Círculo de Recreo»; al ver esto los guardias, se separan un poco y vuelven los puntos otra vez el tablero, poniéndose a jugar. Aproxímanse de nuevo los guardias con mucho sigilo, llevando uno de ellos un taburete, que cogerá de la puerta de la taberna; dicho taburete será colocado de manera que forme triángulo con los de los jugadores, y a la distancia conveniente para que al subirse a él los guardias puedan apoyar el pie izquierdo y derecho respectivamente en los taburetes de los dos puntos, para que al dar el alto, puedan huir los jugadores por entre las piernas de los guardias. Esto último muy rápido, y queda encomendado al talento de los actores. Sobre el tapete dejan una baraja y tres cartas esparcidas; los guardias recogen las cartas y el tablero, yéndose al compás de la música.

Los Dos Puntos y el Paréntesis.

MÚSICA

PUNTO 1.º Lleva tú la banca
si quieres tallar.

PUNTO 2.º Se queda sin blanca
si empieza a jugar.

PUNTO 1.º Un duro a la sota.

PUNTO 2.º El rey viene aquí.

PUNTO 1.º Pues dale dos copas.

PUNTO 2.º Perdiste.

PUNTO 1.º Perdí.

Apunto al caballo
dos duros.

PUNTO 2.º El as.

PUNTO 1.º De cólera estallo,
ya no puedo más.

GUARDIAS Allí hay dos puntos, *[Salen.]*
juegan al monte.

PUNTO 1.º Un polizonte. *[Con misterio.]*

PUNTO 2.º No, que son dos.

GUARDIAS Demos el alto.

PUNTO 2.º Dobla la hoja.

PUNTO 1.º No hay quien nos coja. *[Vuelven el tablero,
quedando en él dos libros, que figuran leer.]*

GUARDIA 1.º ¡Copo! ¡Ah...!

GUARDIA 2.º ¡Oh!

LOS DOS PUNTOS Cuando don Quijote
salió de la Mancha... *[Leyendo.]*

GUARDIAS Nos hemos tirado
los dos una plancha.
Por más que lo estamos viendo
estamos los dos dudando,
si están leyendo
o están tallando.

GUARDIA 1.º No lo comprendo.

GUARDIA 2.º Tampoco yo.

LOS DOS PUNTOS La policía
se fastidió.

GUARDIAS A estos dos tunos
hay que prender.
LOS DOS PUNTOS Nunca oportunos
pudieron ser.
GUARDIAS Nos ocultaremos
para vigilar. [*Se ocultan.*]
PUNTO 2.º Se van.
PUNTO 1.º Ya podemos
de nuevo jugar.

Vuelven el tablero y juegan. Los guardias vuelven a salir y al verlos jugar, tratan con sigilo de sorprenderlos.

GUARDIAS Por fin cayeron
en el garlito,
con la baraja
jugando están.
GUARDIAS 1.º Y 2.º ¡Alto!
LOS DOS PUNTOS De naja. [*Salen corriendo.*]
GUARDIAS Nos han burlado.
GUARDIA 1.º Echa a correr.
GUARDIA 2.º De la baraja
se han olvidado.
GUARDIAS ¿Qué hemos de hacer?
GUARDIA 1.º De este gran vicio, la ley
siempre va en persecución.
GUARDIA 2.º Aquí hay dos sotas y un rey.
GUARDIAS Los tres a la prevención.

HABLADO

GUIÓN No empezamos mal. Llegamos a buena hora.
Esos que usted ha visto huir son los dos puntos en la
ortografía de esta malhadada sociedad. Dos juga-
dores.
CANONE ¡Oh, furore! ¿Pero o gobierno permite jugar?
GUIÓN No, señor, pero no importa; crea usted que
aquí, por jugar..., se juega hasta con el gobierno.

CANONE ¡Oh, indignasao!

GUIÓN ¿Se queda usted *asombrado*? Bueno, pues pronto estará usted *acostumbrado*. En España todo son jugadas, juegos y jugarretas... Aquí hay [*Con misterio.*] muchos personajes importantes que le deben su fortuna a una sota.

CANONE ¡Ah!

GUIÓN A, o, e..., sí, señor; y hay otros muchos que le deben su desgracia a un... rey.

CANONE ¡Ah!

GUIÓN ¡Sí, señor, ah!

CANONE ¿Quiere usted que vayamos a poner un duro a un caballo?

GUIÓN No, señor.

CANONE ¿Por qué?

Pasa la pareja de orden público con impermeable.

GUIÓN Porque esos dos pueden apearnos por las orejas.

CANONE ¿E esos duos do bigote e de impermeable...?

GUIÓN Ésos son el paréntesis, paréntesis de calles y esquinas; barómetros ambulantes que señalan lluvias, pero que en las tronadas [*Acción de pegar.*] desaparecen.

CANONE ¡Oh! ¡Ortografía de guttapercha!

GUIÓN Pero mire usted otros signos muy curiosos: dos noticieros; las interrogaciones.

ESCENA II

Dichos y las Interrogaciones que salen rápidos por uno y otro lado.

INTERROGACIÓN 1.ª ¿Qué se sabe?

INTERROGACIÓN 2.ª ¿Qué sucede?

INT. 1.ª ¿Qué ha ocurrido?

- INT. 2.^a ¿Qué se cuenta?
- INT. 1.^a ¿Qué se dice?
- INT. 2.^a ¿Qué se habla?
- INT. 1.^a ¿Qué se escribe?
- INT. 2.^a ¿Qué se enreda?
- INT. 1.^a ¿Qué se trama?
- INT. 2.^a ¿Qué se intriga?
- INT. 1.^a ¿Qué se miente?
- INT. 2.^a ¿Qué se inventa?
- INT. 1.^a ¿Conque por fin se casó?
- INT. 2.^a ¿Qué tal la corrida ésa?
- INT. 1.^a ¿Estuvo animado el baile?
- INT. 2.^a ¿Y el salón de conferencias?
- ¿Habló ayer la mayoría?
- INT. 1.^a Hombre, ¿y qué tal las carreras?
- INT. 2.^a ¿Y de líos, qué se dice?
- INT. 1.^a ¿De motines, qué se cuenta?
- INT. 2.^a ¿Está oscuro el porvenir?
- INT. 1.^a ¿Dio a luz ayer la marquesa?
- INT. 2.^a ¿Se tima? ¿Se roba? ¿Se...?
- INT. 1.^a ¿Y la policía? ¿Buena?
- INT. 2.^a ¿Ha hablado ya Castelar?
- INT. 1.^a ¿Y se ha mordido la lengua?
- INT. 2.^a ¿Ha bajado ya la Bolsa?
- INT. 1.^a ¿Ha subido ya la izquierda?
- INT. 2.^a ¿La política qué tal?
- INT. 1.^a ¿No sabe usted qué se cuenta? *[Al oído.]*
- INT. 2.^a ¿Qué se dice? ¿Es cierto? ¿Qué?
- ¿Conque ha echado ya las muelas?
- INT. 1.^a ¿Cree usted que yo le engaño?
- INT. 2.^a ¿Pero la noticia ésa...?
- INT. 1.^a ¿Duda usted del buen origen?
- INT. 2.^a ¿Y usted no sabe? *[Al oído.]*
- INT. 1.^a ¿De veras?
- ¿Es posible?
- INT. 2.^a ¿Usted lo ignora?
- INT. 1.^a ¿Cómo quiere usted que sepa?
- ¿Y cómo lo ha averiguado?

- INT. 2.^a ¿Hay alguien que oírnos pueda? [*Hablando al oído y con misterio.*]
- INT. 1.^a ¿Cómo? ¿Cuándo?
- INT. 2.^a ¿Qué tal? ¿Eh? [*Hablando al oído continuamente.*]
- INT. 1.^a ¿Es grilla? ¿Será pamema?
- INT. 2.^a ¿Qué? [*Al oído.*]
- INT. 1.^a ¿Cómo?
- INT. 2.^a ¿Quién?
- INT. 1.^a ¿Cuándo?
- INT. 2.^a ¿Sí?
- INT. 1.^a ¿Qué tal?
- INT. 2.^a ¿De dónde?
- INT. 1.^a ¿De verás?
- INT. 2.^a ¿Lo duda usted?
- INT. 1.^a ¿Lo asegura?
- LOS DOS Vamos a dar esa nueva.

Vanse rápidos por uno y otro lado.

- CANONE Ja, ja, ja... ¡Cuánta pregunta!
¡Se marchan a la carrera!
- GUIÓN ¿Que cómo, cuándo y por qué,
en todas partes se encuentran?
Pues porque hay cómo y hay quien...,
quien come y por ellos medra.
- CANONE ¡Pero qué ruido es ése?
- GUIÓN Una magnífica escena
que va usted a presenciar;
son los letreros; los llevan
al ayuntamiento, a ver
si los corrigen y enmiendan.
¡Hay tantos por esas calles
cuya lectura avergüenza!

ESCENA III

Salen varios con letreros que digan: «Bino bueno y varrato». «Paga y se vá». «Qafé eco no mico». «Uevería». «Gaulas para págaros de al hambre». «Sonvvereros de paga». «Arina de arajón». «Poyos, capones y otras habes». «Camas para matrimonios de yerro». «Coches de lugo». Todos salen capitaneados por una verdulera y un guardia urbano.

GUARDIA Silencio, y adelante.

CANONE ¿Qué ocurre?

VERDULERA ¿Pero ustés han visto en jamás de su vida un ayuntamiento más pamplinero, insolvente, inorante y *périto*, que éste?

GUIÓN ¿Que cuál?

VERDULERA Que éste de Madriz.

CANONE ¿Qué les pasa a ustedes?

VERDULERA Pus no nos pasa na... por alto... y entre repeso y contrebución..., pus cierra y agua..., ni esto..., amos, que no se gana na. Ahora sa empeñaao...

GUIÓN Hace tiempo que lo está.

VERDULERA Güeno; pus sa vuelto a empeñar en que aprendamos matemáticas de esas de letra, pa poner bien los letreros, como si pa dar dos rábanos de más u de menos se *nesecitara* cencia de pluma, es un decir. ¿Usté vea que le importará al ayuntamiento que yo venda cebolletas con *ese*, pus con *ése* [*Señalando a uno.*] las tengo que vender, porque como *ése* es mi marío... Y de los letreros éstos, diga usted, qué tie que icir nadie... ¿No están bien puestos? ¿A que no encontraréis ustés una falta?

CANONE No encuentro una.

VERDULERA Pus claro.

CANONE Encuentro varias.

VERDULERA ¿Cuálas?

GUIÓN Pues mire, esta hache debe usted quitarla de las aves.

VERDULERA No sea usted aves... truz.

GUIÓN Sí, señora; quitar la hache de aves y ponerla en harina.

VERDULERA Es que a mí no me gusta meterme en harina.

GUIÓN Y esto es un disparate..., de Aragón debe usted quitar la jota.

VERDULERA Hombre, pues si de Aragón quita usted la jota, lo matan los aragoneses.

CANONE [*Leyendo.*] *Sonvreros de paga.*

GUIÓN Serán de paja.

VERDULERA Pa que usted se la comiera..., y de paga también, ¿o cree usted que los dan de balde?

CANONE ¡Qué atrocidad! [*Leyendo.*] *Camas para matrimonios de yerro.*

GUIÓN Vamos, sí, para matrimonios de equivocación.

VERDULERA No, señor, eso quie icir camas de hierro para matrimonios... de....

GUIÓN ¿De qué?

VERDULERA De ambos sesos.

GUIÓN [*Leyendo.*] *Coches de Lugo.* ¿Gallegos?

VERDULERA ¡No está usted mal gallego! Hombre, de *aristrocacia.*

GUARDIA Adelante, basta de plática y al *ajuntamiento.*

VERDULERA Y que diga usted que vamos y que hablaremos, a ver por qué nos ponen multas; si se trata de labia, yo hablaré, y como gente de pluma..., va gente de pluma..., ahí está... el pollero, que no me dejará mal.

CANONE ¿Es hombre de pluma?

VERDULERA Como que trata en aves.

GUARDIA Adelante he dicho. [*Empujando.*]

VERDULERA ¡Vaya con el tío..., pus hombre..., qué *varvaridaz*...!

Vanse todos gritando.

ESCENA IV

Canone y el Guión.

CANONE ¡Qué *argot*; vaya *usté* a entender!

GUIÓN Ya que emplea un galicismo,
a tres de ellos, ahora mismo,
los va usted a conocer.

CANONE ¿Los hay aquí?

GUIÓN Para mengua
de nuestro idioma.

CANONE ¿Qué tienen...?

GUIÓN Mírelos, hacia aquí vienen;
ellos nos trufan la lengua.

ESCENA V

Señor Canone, Guión y los galicismos Sport, el Menú y la Cremme.

MÚSICA

El Sport, el Menú y la Cremme.

MENÚ Yo soy el *Menú*.

SPORT Yo soy el *Sport*.

CREMME Yo soy de la *Cremme*
lo más *comm' il faut*.

SPORT De jockey me visto yo
porque soy un *sportman*,
y a los chicos de la *hig-life*
nos gusta el *steeple-chasse*.

CREMME De la gente *comm' il faut*
yo frecuento las *soirées*,
todos me quieren *beaucoup*,
o mejor dicho *la mer*.

MENÚ Sirvo muy bien el *comsom*,

soy alma de *gran diner*,
y sé lucirme además
en el *lunch* de las *soirées*.

SPORT Yo salgo a caballo.

CREMME Yo bailo muy bien.

MENÚ Yo siempre del mango
tengo la sartén.

CREMME Y así del brazo
por los salones,
bailamos valeses
y rigodones.

SPORT Con mi caballo
corro que vuelo,
sin que sus cascos
marquen el suelo.

MENÚ Por más que digan
hoy lo contrario,
ya no hay más arte
que el culinario.
Yo soy el *Menú*.

SPORT Yo soy el *Sport*.

CREMME Yo soy de la *Cremme*
lo más superior.
Etc.

HABLADO

CANONE Conque, ustedes son...

CREMME Los galicismos. Yo soy la *Cremme*.

CANONE ¿Y qué es eso?

CREMME Pues, eso es..., [*Dudando.*] eso es... ¿Qué es
eso? [*Al Menú.*]

MENÚ La *élite*.

CANONE Bien, pero ¿qué significa eso?

CREMME ¡Ah! pues eso no... significa nada.

CANONE Lo creo.

CREMME Mire usted, yo vengo a ser el prototipo...

GUIÓN El tipo solo.

CREMME Bueno, el tipo sólo de la elegancia y el buen gusto. Ando así; doy la mano así, saludo así... [*Imita la acción.*]

CANONE ¿Y no le contestan a usted así? [*Amenazándole.*]

CREMME ¡Oh!, no señor. No faltaba *plus*.

MENÚ Representamos la cultura.

SPORT Claro.

GUIÓN [*Por la Cremme.*] Y va elegante.

CREMME ¡Mire usted qué pantalón tan bonito de cuadros!

GUIÓN Sí; al fresco.

MENÚ Claro, al fresco; como que son de verano.

CANONE Muy bien, ¿y ustedes...?

MENÚ Yo soy la novedad guisada.

SPORT Y yo la tontería al galope.

MENÚ Doy de comer en francés, disfrazo al hambre..., sirvo quince platos, todos en idiomas distintos.

CANONE ¿Y no le han tirado a usted nunca los platos a la cabeza?

MENÚ ¡Oh, monsieur!, ¿pour quoi? ¡Oh, ecutez! A unas sopas de ajo se las llama consommé a la picanté.

CANONE A la picanté, ¿por qué?

MENÚ Hombre, porque el que se pica, ajos come. ¡Oh!, ¡cómo guiso, caballero!, ¡cómo guiso! Le sacó a usted los sesos.

CANONE ¡Canario!

MENÚ De mil maneras; con los riñones he hecho yo diabluras, los riñones..., ¡ah...!

GUIÓN Los hará usted salteados.

MENÚ ¡No, señor; seguidos, unos detrás de otros! ¡Y con la lengua! Con la lengua no le digo a usted nada.

GUIÓN Hombre, pues con la lengua es con lo que nos lo está usted diciendo todo.

SPORT Se refiere al guisado.

MENÚ En fin, el día que quiera usted comer conmigo le haré *poird de couchón* y *tete de javail*.

CANONE ¿Y qué es eso?

MENÚ Que le haré a usted pies de cerdo y cabeza de jabalí.

CANONE ¡Oh, Cristo; gracias! No deseo...

SPORT Yo soy el *Sport*, por mí deliran. Hoy, entre los elegantes, todo es inglés..., desde los zapatos hasta el zapatero. ¿Quién es hoy el que no lleva herraduras?

GUIÓN Canario, nosotros.

CREMME Mire usted. [*Canone le mira los pies.*] Si es aquí. [*Señala la corbata o la cadena del reloj.*] Mira el guasón, y me miraba los pieses.

CANONE ¡Ah!

SPORT Yo monto, corro, vuelo, salto, brinco, voy, vengo, caigo, gano, sigo... y..., ¡zas!, tris, tras, galop; triquitrín, triquitrín, triquitrín, tris, tras, vengo, voy, monto, salto, juego, gano, triquitrín, triquitrín, triquitrín...

CANONE So..., pare usted, que ya lo sabemos; lo mismo de antes.

SPORT Justo, lo mismo; soy una fiesta entretenida por lo invariable.

CANONE Muy bien.

CREMME Ya nos conocéis..., con media docena de nombres hemos hecho fortuna.

GUIÓN Y la honradez y la virtud y el trabajo ¿cómo se llaman en francés?

MENÚ Tonterías.

CREMME *Season, soirée, canard, negligé, riviere,* [*Dándole la mano y tatareando un vals.*] *habillé, longue chaise, cremme.*

MENÚ Frissss... clo, clo, clo, chis, chas, frissss *lunch, buffet, diner, menú,* clo, clo, clo, clo, frissss, chis... chas...

SPORT Alé... yes... tris, tras, triquitrín, triquitrín, triquitrín... *Break, Derby, Handicap, Bok, Maker, Jockey,* tris, tras, yes, galop, triquitrín, triquitrín.

Vanse bailando y haciendo exagerados ademanes.

GUIÓN ¡Jesús que tres tipos...!

CANONE ¡Oh, moda ridícula! ¡Pobre idioma!

ESCENA VI

Señor Canone, el Guión y el Habla castellana por el segundo término derecha.

EL HABLA Caballeros, por piedad,
tengan de mí compasión
pues me veo en la orfandad,
y hasta en la necesidad
de pedirles protección.
Soy el habla castellana,
soy el castellano neto,
cuya historia se engalana
con las obras de Quintana,
Calderón, Lope y Moreto.
Desde que a España han venido
galicismos, es lo cierto
que el idioma ha empobrecido,
y al ver lo que soy y he sido
lágrimas de sangre vierto.
España tuvo lumbreras
que eclipsaron a otros soles,
¡cómo expresar, aunque quieras,
con palabras extranjeras
pensamientos españoles!
Con terrible crueldad
me tratan en este suelo;
no comprendo esa maldad,
ya que Dios, por mi bondad,
me hizo el idioma del cielo.
Verme hoy así no creía,
porque el idioma español,
con su encanto y armonía,
tiene tanta poesía
como destellos el sol.
Tenaz será mi insistencia,
que en el idioma altanero
en que un pueblo con vehemencia

clamó por su independencia,
no cabe nada extranjero.
Que no teman, les repito,
que nuestro idioma se agote;
hoy yo no los necesito,
porque sin ellos ha escrito
Cervantes su gran *Quijote*.

Vase primer término izquierda.

ESCENA VII

Señor Canone y el Guión.

CANONE Está triste, y para mí
tiene moitos atractivos.
GUIÓN La pobre tiene motivos
para lamentarse así.
CANONE Es hermosa como un cielo,
tiene dulzura y encanto.
GUIÓN Vamos a enjugar su llanto
y a prodigarla consuelo.

Mutación

CUADRO TERCERO

Decoración: Telón con grandes letras, atributos de imprenta y libros y un letrero que diga: «Alfabeto».

ESCENA PRIMERA

La Erre (conspirador) y luego la Ese (borracho).

MÚSICA

ERRE *[Saliendo.]* Todo reposa

todo revela
que no recela
nadie de mí.
Presto a mis gentes
corro a advertirlas
para instruir las
en nuestro fin.
Con resignación,
con resolución,
restableceré
la revolución;
chitón, chitón,
porque temo ya
la revelación,
chist...

ESE *[Saliendo borracho y con una botella de vino en la mano.]* ¡Pom!

Caballerito
eche usted un trago
de peleón.

- ERRE ¿Quién alza el grito?
ESE Beba, yo pago.
ERRE ¡Chist! [*Queriendo taparle la boca con la mano.*]
ESE ¡Pom! [*Dando un trueno.*]
ERRE ¡Chist!
ESE ¡Pom! [*Trueno fuerte.*]
ERRE Cierre usted la boca. [*Con misterio.*]
ESE Ábreme la puerta. [*Aire de «La canción de la Lola»,
gritando y haciendo de la botella guitarra.*]
ERRE Toda calma es poca.
ESE Si es que estás despierta
pata... [*Gritando. La Erre le tapa la boca con la
mano.*]
ERRE ¡Chist!
ESE Pata... [*La Ese, queriendo cantar en voz alta, repiten el
juego anterior.*]
ERRE ¡Chist!
ESE Pata...
ERRE Chisss...
No dé usted voces.
ESE [*Sin hacer caso. Se hace la sorda.*]
Pata... [*Repiten el juego.*]
ERRE ¡Chist!
ESE Pata...
ERRE ¡Chist!
ESE Pata...
ERRE Chisss...
ESE Como no me abra
se arma la gorda.
Pata...
ERRE Chist...
ESE Pata...
ERRE Chist...
ESE Pata...
ERRE Chisss...
No haga usted eses.
ESE Estoy sereno.
Pata...

ERRE Chist...

ESE Pata...

ERRE Chist...

ESE Pata...

ERRE Chist...

No armemos cisco.

ESE Demos el trueno.

ERRE Siga mis pasos.

ESE ¿Soy yo juguete?

ERRE ¡Resignación!

En estos casos...

ESE Vaya un cohete. [*Imitando un cohete.*]

ERRE ¡Chist!

ESE ¡Pom! [*Hace el trueno.*]

ERRE ¡Chist!

ESE ¡Pom! [*Trueno fuerte.*]

HABLADO

Toda esta escena con mucho misterio.

ESE Pero...

ERRE ¡Silencio! ¡Chist..., chist...! [*Cogiéndole de la mano.*]

ESE ¡Chist...!, bueno, ¿y qué? [*Con misterio.*]

ERRE ¿Pero usted no sabe nada?

ESE Lo sé todo.

ERRE ¿Y qué sabe usted?

ESE Que..., ¿pero no se lo dirá usted a nadie?

ERRE No, señor.

ESE [*Con misterio.*] Bueno; pues sé... que tengo una filoxera del tamaño de la estatua de Colón.

ERRE No se trata de Colón.

ESE Como la he cogido en las Américas...

ERRE De lo que se trata es de armar un cisco.

ESE ¿De retama?

ERRE De lo que sea. Yo soy la *erre*; la letra más revolucionaria, resuelta y republicana del alfabeto.

ESE Resuelle usted más bajo. [*Marcando mucho la erre y tapándole la boca.*]

ERRE Resollaré. Voy a mover una muy gorda, pero muy gorda.

ESE Hombre, si es tan gorda no la podrá usted mover.

ERRE No digo eso; digo que voy a promover la *rebelión*.

ESE ¿La *re...* qué?

ERRE La *rebelión*. Estoy resuelto a *revelárselo* a usted todo. He *reflexionado* que debemos *reprobar* la *residencia* en el alfafeto de las letras aristocráticas e inútiles que para nada sirven, y son la *hache* y la *ka*.

ESE ¡Ca... ramba!

ERRE No, señor, *ca* sólo, y usted debe apoyarnos.

ESE Bueno estoy yo para apoyar. [*Tambaleándose.*]

ERRE ¿Usted es...?

ESE La *ese*; ¿no ve usted cómo las voy haciendo?

ERRE Mayúsculas, ya lo veo. ¡Oh!, la *ese*; una letra socialista y anarquista.

ESE Y peleonista.

ERRE Bueno, pues a la pelea.

ESE No, señor, al *peleón*. [*Bebe.*]

ERRE Yo saldré al frente del motín con un gorro frigio.

ESE Pues yo me sublevaré de gorra.

ERRE De gorra, ¿para qué?

ESE Para que no me cueste caro. [*Acción de pegar.*]

ERRE Me armaré de un *remington* que *reservo* para mí.

ESE Yo sé tirar.

ERRE ¿De dónde?

ESE Yo tiro...

ERRE Para tirar yo; tengo una gran puntería; si deja usted la botella a treinta pasos doy en el blanco.

ESE No puede ser.

ERRE ¿Por qué?

ESE Porque es tinto.

ERRE Bueno, doy en el tinto; ahora verá. [*Bebe.*]

ESE ¡Eh!, ¡eh!

ERRE Es para cobrar bríos.

ESE Pues no se cobre usted por adelantado. [*Le quita la botella.*]

ERRE Nada, valor, choque usted; oigo pasos; ya están

aquí las demás letras sublevadas. [*Dándole la mano.*]
 Revolución, resignación y reivindicación.

ESE Re... re... re... recataplón.

ERRE Pasad. [*Acercándose al segundo término derecha.*]

ESCENA II

Dichos, la Equis, la I y la Eme.

EME, EQUIS E I ¡Un profano!

ERRE No, un amigo; es la *ese*.

TODOS ¿Ése?

ESE Yo.

ERRE La *equis* y la *i*. [*Presentándolas.*]

I *Unitas unitatis.*

ERRE La *i* latina y la *eme*.

ESE ¿Y la *eme* para qué nos hace falta?

ERRE Para que retenga a todos los traidores que le enviamos.

EQUIS Amigos, llegó el momento.

ESE Bueno, pues que pase.

ERRE Éste nos ayuda y nos secunda. ¿Estáis resueltos?

TODOS Sí.

EQUIS Sobre todo, no cambiemos de idea.

ESE No, señor; para que no digan que somos letras de cambio...

I *Prudentia est... magna virtus.*

ERRE Prudencia es... lo que nos hace falta, de modo que separémonos, para no infundir sospechas..., astucia, y... a dar el golpe.

TODOS Vamos.

I [*A la ese.*] *Mellior est sapientia cunctis pretio...*

ESE *Ora pro nobis.* [*Dándole la mano.*]

ERRE Conque, mucho ojo, porque en esto hay que ser largo.

Vanse con sigilo por la izquierda segundo término.

ESCENA III

La Ese, luego el Guión y señor Canone por el foro.

ESE ¡Largo yo! Pues ya lo creo; ¡como que soy una letra que se empieza a hacer en las tabernas, y se concluye en las prevenciones! ¡A ver si hay nada más largo! Vigilaré. [*Bebe.*] ¡Caracoles! ¡Tarariií!

Se pone a beber. Teniendo empuñada la botella, entran el señor Canone y el Guión y al verlos imita el toque de la corneta. Se tambalea, yendo de un lado para otro.

GUIÓN ¿Pero qué sucede?

ESE ¿Y ustedes no lo saben?

GUIÓN No.

CANONE No.

ESE Pues yo se lo diré todo, porque me han dicho que no se lo diga a nadie.

CANONE ¿Bueno, e qué?

ESE ¿Quieren ustedes sublevarse? [*Con misterio.*]

GUIÓN No, señor; gracias.

ESE Pues hoy vamos a armar una muy gorda, gordísima.

GUIÓN Pero...

ESE Así de gorda.

Vase segundo término izquierda.

ESCENA IV

El Guión, señor Canone y luego la Zeda y la Jota salen por el foro.

CANONE ¿Será verdad lo que dice?

GUIÓN No lo crea usted; es la *ese*; un borracho. Precisamente deseo que conozca usted nuestro alfabeto, porque no hay nada tan alegre como él.

JOTA ¡Otra! Y dígallo usted muy alto, que no hay quién lo desmienta. [*Saliendo del brazo de la Zeda.*]

GUIÓN Lo creo.
 CANONE ¿Quién son?
 JOTA La *jota*.
 ZEDA La *zeda*.
 CANONE ¡Oulé la gracia!
 ZEDA ¡Viva Andalucía!
 JOTA ¡Viva Zaragoza!

MÚSICA

ZEDA Como buena andaluza,
 me gusta el cante,
 y a cantar malagueñas
 no hay quien me gane.
 Los pajarillos,
 cuando ven que yo canto
 cierran el pico,
 ¡Ay...!
 No me acuerdo de mi nombre
 ni del día en que nací,
 ni me acuerdo de mis penas
 de tanto pensar en ti.
 ¡Ay...!
 Quita ya, mala *mujé*,
 y déjame que te *orvide*,
 que no me parió mi *mare*
 para que tú me asesines.
 ¡Viva *Seviya*!
 ¡Olé la gracia!
 ¡Olé que sí!
 ¡Ay, mi *chiquiya*,
 cuántos achares
 paso por ti!

JOTA En la patria de la jota
 dice un alegre cantar,
 que en el mundo no hay más virgen
 que la Virgen del Pilar.
 A la jota cantan
 los aragoneses,

¡viva Zaragoza!,
 ¡vivan los valientes!
 Por la honra de España
 los hijos de allí,
 cantando la jota
 sabemos morir.
 A la Virgen del Pilar
 le tenemos vocación,
 porque oyó cantar la jota
 y se quedó en Aragón.

JOTA Y ZEDA Conque ya lo saben,
 los dos nos queremos,
 a la *jota y zeda*,
 ¡que viva lo bueno!

JOTA ¡Viva Andalucía!
 ZEDA ¡Viva Zaragoza!
 JOTA ¡Que viva la *zeda*!
 ZEDA ¡Que viva la *jota*!

HABLADO

JOTA Vámonos los dos del brazo. [*A la Zeda.*]
 GUIÓN ¡Señor Canone! ¡Qué pareja!
 JOTA ¡Que viva la Pilarica!
 ZEDA ¡Viva la Virgen de Utrera!
 GUIÓN Son dos letras muy alegres
 CANONE Boas letras, boas letras.

Vanse la Jota y la Zeda por el segundo término derecha.

ESCENA V

Señor Canone, el Guión, después la Hache, la Ka y la Ese por el segundo término izquierda.

HACHE ¡Infames! [*Óyense voces.*] ¡Canallas!
 KA ¡Socorro! ¡Favor! [*Desde dentro.*]
 CANONE ¡Oh! [*Temblando.*]

GUIÓN No tema usted.

CANONE Temblar da cólera.

GUIÓN Por lo visto, la *ese* no nos engañó: el alfabeto está en desorden.

Salen la Ka y la Hache huyendo de la Ese.

ESE ¡Alto! [*Apuntando con la botella.*]

HACHE Y KA ¡Caballeros! ¡Caballeros! [*Saliendo y ocultándose detrás del Guión y el señor Canone.*]

ESE ¡Alto!

CANONE ¿Qué es eso?

HACHE Una traición; estos perdidos que pretenden expulsarnos porque somos aristócratas.

GUIÓN Pero...

ESE Que no sirven, y hay que echarlos a la...

CANONE ¡Calle! [*Tapándole la boca.*]

ESE Sí, señor; a la...

GUIÓN ¡Calle!

HACHE Pues, eso; nos quieren echar a la calle.

CANONE ¿Por qué?

HACHE Por envidias. Yo, caballero, soy...

GUIÓN La *hache*.

HACHE El hombre *hache*. Vivo feliz, dichoso y afortunadísimo. Dicen que no sirvo. ¡Calumnia! No hay hembra que no me lleve por delante, porque saben que sin mí la *hermosura* es un disparate.

GUIÓN Tiene razón, *hermosura* sin *hache*...

HACHE ¡Claro! Además me necesitan doncellas y casadas, porque no hay doncella que quiera tener honor sin *hache*, ni casada que sin mí quiera ser *honesta*... Y en fin, señores, soy tan tremendo galanteador que casi todas las mujeres ponen ojos conmigo.

GUIÓN ¿Ojos con *hache*...? ¡Qué barbaridad!

ESE ¡Claro! Si le ponen a usted una *hache* en un ojo le dejan tuerto.

HACHE Habito en hotel, he contraído matrimonio con esta señorita, la *ka*, a quien también llaman inútil. Yo

danzo, juego, gasto, gusto, tengo viso, visto bien, aunque me excluyeron de elegancia, y enamoro aun cuando no estoy en amores. Soy la novedad andando, porque me rechaza lo usado. ¡Que estorbo...! ¡Infamia, mentira!, si no, que se lo pregunten a diez o doce sabios que me han puesto en *harmonía*... con todo el mundo. Mi único defecto es que soy una letra muda.

GUIÓN ¿Muda? Pues lo disimula.

ESE Y tanto; como que habla por diez. Pero es inútil.

KA ¡Falso!

HACHE ¿Inútil? Soy útil, pero muchísimo.

CANONE ¿Por qué?

HACHE Porque sin *hache* las *astas* son un peligro.

ESE ¿Y ésa, la señá espárrago?

KA Soy la *ka*.

ESE ¡*Ca*...nario! ¡Si parece una cerilla inglesa!

CANONE ¿Y para qué sirve?

KA Pues... para... nada.

GUIÓN ¿Le parece a usted poco?

ESE Y el señor es un timo y un camelo y un mico...

KA ¿Cómo?

ESE Sí, señor; el timo *hache*, el camelo *hache*, el mico *hache*, todo el mundo lo dice.

HACHE ¿A que le doy la paliza *hache*...?, ¡sinvergüenza!

KA ¡Cínico, canalla!

GUIÓN ¡Señores, paz!

ESE ¡Que me los jamo! [*Quiere acometerles, pero cae al suelo.*] ¡Primos!, ¡*méndigos*!, ¡*beodos*!

ESCENA VI

Dichos y dos guardias de orden público.

HACHE ¡El orden público! [*Viendo a los guardias.*]

LA O A la prevención, por alboroto.

Salen por el foro.

KA Pero si nosotros...

HACHE ¡Esto es un atropello! ¡Una iniquidad! ¡Canalla! ¡Cínico! ¡Ínfimo! ¡Pícaro! ¿Y ése? *[Por la Ese que sigue en el suelo. Los guardias llevan a la Hache y a la Ese.]*

LA O ¡También!

Vanse alborotando.

CANONE ¿Quiénes son éstos que han puesto paz?

GUIÓN La *o* y la *pe*: el orden público, dos letras que tienen el defecto de la oportunidad.

ESCENA VII

El Guión, señor Canone y Ortografía por el segundo término izquierda.

CANONE ¡Qué alfabeto tan revuelto!

GUIÓN Como nuestro país.

CANONE ¡Hola!

GUIÓN Sí señor, por no variar,
 en esta nación dichosa
 vivimos tomando cañas
 y dando palos. Ahora
 mire quien viene hacia acá
 y vaya tomando nota.

ORTOGRAFÍA Muy buenas tardes. *[Saliendo.]*

CANONE ¿Quién es?

ORTOGRAFÍA Soy la ortografía toda
 de la gramática *parda*.

CANONE No conozco yo ese idioma.
 ¿Y qué enseña usted?

ORTOGRAFÍA Pues todo.

GUIÓN Eso no es posible.

ORTOGRAFÍA Oigan.

Yo tengo en estima a un *punto*,
 porque no es fácil que *coma*
 en el mundo la mujer
 que vive *retirá* y sola.

CANONE Eso...

ORTOGRAFÍA No tie na de extraño;
 no me mire usted con sorna,
 que hay mujer que tie *dos puntos*
 y *admiración* su presona
 causa entre los *puntos*... fuertes
 que la visten y la abonan
 a los palcos prencipales
 de los treatos de moda.

Interrogaciones causan
 el lujo con que se adorna,
 sus caballos, sus hoteles,
 sus vestidos y sus joyas,
 y entre *paréntesis*, hay
 hombres que por su persona
 y por oír el acento
 de su voz, que suena a gloria,
 dejan que en sus cartas ella
 hastas sin *haches* les ponga,
 queridísimo con *ka*
 y sagacidad con *jota*,
 y entre *comillas* su honor,
 y con un *guión* su honra.

CANONE ¿Con un *guión*, sabe usted?

GUIÓN Eso es horrible.

ORTOGRAFÍA ¿Se asombra?

Pus ésta es la ortografía
 que triunfa en España ahora;
 el que no la entiende sufre,
 y aquel que la emplea goza;
 y entre los *puntos* hay *punto*
 que si llega a *punto* y *coma*,
 lo debe a esta ortografía,

que se sabe de memoria.

Este país es así.

GUIÓN ¿Pero, por Cristo, señora,
y esos truhanes?

ORTOGRAFÍA Pus son
los que triunfan y derrochan
y viven sin trabajar.

CANONE ¿Pues cómo?

ORTOGRAFÍA Una... [*Habla al oído a Canone.*]

GUIÓN ¡Zambomba!

CANONE Vamos...

ORTOGRAFÍA *Puntos suspensivos.*

Conque entre *puntos y comas*,
entre *comillas y acentos*,
admiraciones y broncas.
guión e interrogaciones
y *kas y haches y jotas*,
y *pe* y más *pe* y *doble u*
be y *uve* y *equis* y *sornas*,
is griegas y entre *paréntesis*,
sablazos, *timos*, *camorras*,
y *erres* y *eses*...

GUIÓN Camarada
cualquiera entiende esa solfa.

CANONE ¿Conque *pe* y *pe* y *doble u*
y *erres* y *eses* y *jotas*...?

ORTOGRAFÍA ¡Y olé tu mare, que sí!
Ésa soy.

GUIÓN ¡Viva la moza!

CANONE Y si yo que entre *paréntesis*, [*Con malicia.*]
admiración, *punto* y *coma*,
a usted... *puntos suspensivos*...

ORTOGRAFÍA *Ene* y *o*, letra redonda.

CANONE ¡Qué mujer!

ORTOGRAFÍA *Punto final.*

Caballeros, y hasta otra.

Vase por el segundo término derecha.

CANONE ¡Ah! ¡Oh! [*Siguiéndola.*]
 GUIÓN *Puntos suspensivos,*
 y déjese usted de historias.

ESCENA VIII

Señor Canone, el Guión, Suspensivos, coro de ídem.

MÚSICA

CORO Somos puntos suspensivos,
 nuestra misión es callar,
 y decir con el silencio
 más de lo que es regular.
 Tenemos mucha malicia,
 pero la tienen también
 los que en las líneas de puntos
 la intención de un toro ven.
 Somos perspicaces,
 tenemos doblez,
 pues sin decir nada
 hablamos por diez.
 Nuestra picardía
 hace presumir
 lo que no se atreve
 la pluma a escribir.

TIPLE Pero solemos tener
 una buena cualidad,
 y es dejarnos entender
 con mucha facilidad.
 Hablando de amores...

CORO Tin, tin, tin...

TIPLE Hablando de enredos...

CORO Tin, tin, tin...

TIPLE Hablando de farsas
 y hablando de...

CORO De...

TIPLE Puntos suspensivos...

CORO Puntos suspensivos...

TIPLE Puntos suspensivos...
ya me entiende usted.

CORO Y si nuestro uso
quieren aprender...

TIPLE Atiendan ustedes
y se lo diré:

Con un viejo una muchacha,
sin amarle, se casó,

y a verla va mucho un primo
que no sé si es primo o no.

Como los dos, por ser primos,
solos se suelen quedar...

puntos suspensivos...
más vale callar.

La señora de un ministro
diputado logró hacer

a un joven de grandes... dotes
que no sabía leer.

Si con él hace carrera,
ella, como es de esperar...

puntos suspensivos...

CORO Dicen que los puntos
suspensivos son,

los puntos que tienen
peor intención.

Si nuestro silencio
sabe usted apreciar...

puntos suspensivos...

HABLADO

CANONE De esta dichosa nasón
me encanta la ortografía.

GUIÓN No se admire todavía,
que va a ver la *admiración*.

Mutación

CUADRO CUARTO

En el fondo de la escena y destacándose sobre un telón azul, aparecerá una gradería de seis o siete escalones cubiertos con las banderas nacionales y llenos en su longitud de macetas de claveles. En los extremos de los escalones, y a cada lado de ellas, chulas y majas con mantillas blancas. Sobre la gradería, una chula ostentando un mantón de Manila y flores en la cabeza; aparecerá en posición artística, con una caña de manzanilla en la mano, apoyándose con la otra en una guitarra de abundosa moña con cintas amarillas y encarnadas. En el telón, y sobre la figura, se verá pintado un trofeo de las corridas de toros, encerrado en una enorme «admiración», que vendrá a encerrar también a la figura de la chula, que tendrá a los pies pandere-tas entre varias botellas. Luz Drumont.

ESCENA ÚLTIMA

Señor Canone y el Guión.

CANONE Chulas, majas, toros, flores.

GUIÓN Eso, flamencomanía,

¿Le gusta la ortografía?

CANONE Que lo digan los señores. [Al público.]

Telón. Fuerte en la orquesta

MÁS CANTABLES
PARA LOS PUNTOS SUSPENSIVOS

Como llegue a ser un hecho
el submarino Peral,
iremos a cantar coplas
al peñón de Gibraltar.
Y una vez que consigamos
por el estrecho pasar...
puntos suspensivos...

Dicen que Succi se pasa
las semanas sin comer,
y esto, como ustedes saben,
muy útil nos puede ser.
Si los ministros de España
le pudieran imitar...
puntos suspensivos...

Ayer fue preso Milhombres
por querer matar a diez,
y hoy por el mismo delito
ha sido preso otra vez.
Porque aun cuando estaba preso
en la cárcel celular...
puntos suspensivos...

Un político ayer tarde,
al jugar al ajedrez,
con dos peones tan sólo
quiso darle mate a un rey.
Y al saber esta noticia

hizo el gobierno adoptar...
puntos suspensivos...

Ayer decía un muchacho:
más bien que gobernador,
prefiero que de consumos
me hagan administrador.
Pues con cerrar y abrir puertas,
cuando quieran recordar...
puntos suspensivos...

Los rateros y los guardias,
aun cuando enemigos son,
se ven siempre y no se encuentran,
como el gato y el ratón.
Pues aunque el ratón y el gato,
no pueden juntos estar...
puntos suspensivos...

A un chico de trece meses
le han dado una credencial
de subdirector de Hacienda
y a Cuba se marchó ya;
y como está en la lactancia,
y sólo sabe chupar...
puntos suspensivos...

Tiene Gloria relaciones
con un chico sacristán,
y dicen que a todas horas
a Gloria tocando está.
Y como a tocar a fuego
ella le suele ayudar...
puntos suspensivos...

Una chica tiene un novio
y a su casa a verla va,
y mientras ellos dos hablan

se les duerme la mamá.
Al verse solos los chicos,
cuando se cansan de hablar...
puntos suspensivos...

Yo conozco dos muchachos,
uno inglés y otro andaluz,
el uno se acuesta a oscuras,
y otro se acuesta con luz.
Y como en cuestión de gustos
no es posible criticar...
puntos suspensivos...

Todo el que siendo casado
diputado quiera ser,
haga que las elecciones
las trabaje su mujer.
Porque como haga su esposa
a sus amigos votar...
puntos suspensivos...

Rosario, con un beato
tiene amores con buen fin,
y como él es tan devoto
la hace el amor en latín.
Pero cuando por las noches
se va el rosario a rezar...
puntos suspensivos...

NOTAS

El *Menú*, el *Sport* y la *Cremme*, vestirán de cocinero, de jokey y de dandy, respectivamente; y suplicamos con encarecimiento a los actores que nos favorezcan interpretando estos papeles, exageren los tipos lo conveniente para que de su exageración resulte la verdadera idea satírica de la escena.

Al maestro Chapí, cuya riquísima inspiración musical es el verdadero motivo del éxito de esta modestísima obra, le enviamos un abrazo cariñosísimo, expresión de agradecimiento y afecto.

Chapí nos ha honrado descendiendo hasta nosotros desde las alturas de su fama indiscutible y unánimemente proclamada.

¡Gracias! Y ya que ha sido tan bueno..., ¡hasta otra!

Y a usted, Arriaga, empresario barbián, y a vosotros, artistas, que nos habéis favorecido con una nueva prueba de vuestro talento, no olvidéis uno y otros que la sinceridad de nuestro agradecimiento es firme, y nos obliga a afirmar el cariño que os profesamos.

¡Qué interpretación ha tenido *Ortografía*, caballeros...!, ¡superior! ¡Pues y la *Folgado*...!, ¡qué hermosa está de *punto suspensivo*...! ¡Olé ya!